

小天命

生祠

*Shrines
to Living Men
in the
Ming
Political Cosmos*

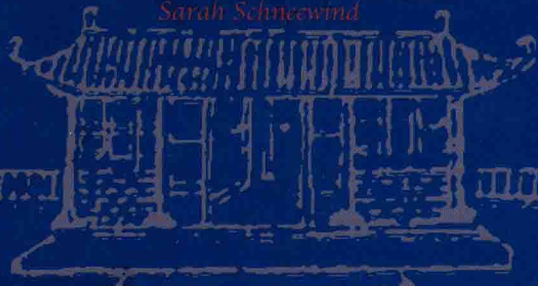
明代政治



GRAVITARE
万有引力

〔美〕施珊珊 著
邵长财 译

Sarah Schneewind



SPM

南方出版传媒
广东人民出版社

海外借

小天命

生祠与明代政治

〔美〕施珊珊——著

邵长财——译



SPM

南方出版传媒
广东人民出版社

· 广州 ·

图书在版编目 (CIP) 数据

小天命：生祠与明代政治 / (美) 施珊珊著；邵长财译. —广州：广东人民出版社，2022.2

书名原文：Shrines to Living Men in the Ming Political Cosmos

ISBN 978-7-218-15151-9

I. ①小… II. ①施… ②邵… III. ①政治制度史—研究—中国—明代
IV. ①D691

中国版本图书馆CIP数据核字 (2021) 第161010号

SHRINES TO LIVING MEN IN THE MING POLITICAL COSMOS

by Sarah Schneewind (Copyright notice exactly as in Proprietors' edition)

Published by arrangement with Harvard University Asia Center

through Bardonia-Chinese Media Agency

Simplified Chinese translation copyright © 2021

by Guangdong People's Publishing House

ALL RIGHTS RESERVED

XIAO Tianming · SHENGCI YU Mingdai Zhengzhi

小天命：生祠与明代政治

[美] 施珊珊 著 邵长财 译

版权所有 翻印必究

出版人：肖风华

丛书策划：施 勇

项目统筹：陈 晔

责任编辑：钱 丰 陈 晔 张崇静

责任校对：施 勇

责任技编：吴彦斌 周星奎

出版发行：广东人民出版社

地 址：广州市海珠区新港西路204号2号楼（邮政编码：510300）

电 话：（020）85716809（总编室）

传 真：（020）85716872

网 址：<http://www.gdpph.com>

印 刷：恒美印务（广州）有限公司

开 本：889毫米×1194毫米 1/32

印 张：13.375 字 数：318千字

版 次：2022年2月第1版

印 次：2022年2月第1次印刷

著作权合同登记号：图字19-2021-099号

定 价：78.00元

如发现印装质量问题影响阅读，请与出版社（020-83716848）联系调换。

售书热线：（020）85716826

献给 Bruce（田育德）和 Leonora

国家之与百姓，上下如同一身，
民乃国之血气，国乃民之肤体。

目 录

致 谢 / 1

年代简表 / 5

导 言 / 7

魏忠贤和东林党 / 9

为何研究生祠? / 17

明代的公论与平民主义 / 22

去思碑与生祠记 / 28

第一部分 基础和地面 / 39

第一章 一种常见的制度 / 40

◇ 生祠是什么样的? / 40

◇ 人们在生祠中做什么? / 44

◇ 资金和寿命 / 49

◇ 明代有多少生祠? / 55

- ◇ 遵循律法 / 59
- ◇ 生祠符合礼制吗？ / 65
- ◇ 名宦祠 / 71

第二章 父母之官 / 77

- ◇ 丁氏“三”杰 / 77
- ◇ 州县官的工作 / 80
- ◇ 教育、礼制与风俗 / 85
- ◇ 如何得祀生祠 / 88
- ◇ 父母的隐喻 / 100

第三章 崇祀 / 104

- ◇ 死后的互惠 / 107
- ◇ 崇祀还是纪念？ / 111
- ◇ “半人半神”？ / 113
- ◇ “谁当享之？” / 117
- ◇ 无碑之祠 / 120
- ◇ 回应请愿 / 122
- ◇ “水旱必祷” / 125
- ◇ 来去匆匆 / 127
- ◇ 回应祈祷 / 129
- ◇ 反转官僚式隐喻 / 131

第二部分 立柱和横梁 / 137

第四章 政治活动 / 138

- ◇ 激励继任者 / 141
- ◇ 良知与声誉 / 145
- ◇ “太师维垣” / 150

◇ 因事而设的在位者生祠 / 156

◇ 指责官员 / 158

◇ 父母还是窃贼? / 163

◇ 反对意见 / 166

第五章 从奉承到参与 / 170

◇ 自谦和不从 / 173

◇ “礼以义起” / 175

◇ “民则何私?” / 177

◇ 生祠衰败的理论解释 / 179

◇ 化民于心 / 182

◇ 东林平民主义 / 185

◇ 迷惑的交换 / 189

◇ 民众的选择 / 191

◇ 寓封建于郡县 / 194

第六章 平民百姓 / 198

◇ 碑刻题名 / 202

◇ 何人赞助? / 205

◇ 谁人言说? / 210

◇ 平民的政治话语权 / 213

◇ 士绅化进程 / 217

第三部分 墙壁和屋顶 / 231

第七章 政治投资 / 232

◇ 意在联系? / 234

◇ 作为政治表达的感激 / 244

◇ “于斯万年，为令之式” / 246

- ◇ 持续的联系? / 252

第八章 复杂的图景 / 257

- ◇ 内阁大学士 / 260
- ◇ 士绅的联结 / 263
- ◇ 祝寿生祠 / 266
- ◇ 家族历史 / 268
- ◇ 权宦 / 271
- ◇ 遗祠中的平民 / 275
- ◇ 东林遗祠 / 278
- ◇ 不当的生祠 / 283
- ◇ 乡绅祠堂 / 287
- ◇ 宣示主体性? / 290

第九章 小天命 / 293

结 语 / 311

术语表 / 321

参考书目 / 331

- ◇ 碑文和祠记 / 331
- ◇ 引用方志 / 341
 - 总志 / 343
 - 各省府县志 / 343
- ◇ 其他征引文献 / 349

索 引 / 387

致 谢

我要感谢加州大学在 2007—2008 年度颁发的校长研究基金，使此研究项目得以启动，并感谢美国国家人文基金会在 2012—2013 年提供了一年的研究经费。加州大学圣地亚哥分校（UCSD）人文研究中心在 2010 年和 2016 年让我免于课务烦扰，专心致力于研究工作。该校学术委员会亦为我提供资助，以聘请研究生研究助理金家德（Judd Kinzley）、皇甫峥峥（Jenny Day）、王思翔（Sixiang Wang）、吕凯玲（Cherry Lui）、白龙（Peter Braden）和蔺杨（Lin Yang），我十分感谢他们的帮助。

在亚洲研究协会（the Association for Asian Studies）、美国宗教协会（the American Association of Religion）和美国历史协会（the American Historical Association）举办的讲座中，我感谢讨论者、评议人和听众提出的问题与评论。我也从牛津大学、费正清中国研究中心、哈佛大学、加州大学洛杉矶分校、纽约州立大学布法罗分校、密歇根大学、哥伦比亚大学、罗格斯大学、南卫理公会大学等地关于生祠的讲座的听众中所获颇多，在此向主办方表示感谢，他们是：魏希德（Hilde de Weerd）、魏乐博（Rob Weller）、贺耐娴（Natasha Heller）、戴福士（Roger V. Des Forges）、裴志昂（Christian de Pee）、田菱（Wendy Schwartz），尤其是凯思琳·沃曼（Kathleen Wellman）。为曾小萍（Madeleine Zelin）和韩明士（Robert P. Hymes）举办的庆祝活动让我又有机会向我的老师、同事和我在哥伦比亚大学的同学们学习，他们在

此项研究中提供了帮助、鼓励和文献解读方面的建议，尤其是裴志昂、康笑菲（Kang Xiaofei）、张倩雯（Rebecca Nedostup）和曾玛莉（Margherita Zanasi）。我永远怀念魏家伦（Jaret Weisfogel）、吴百益（Wu Pei-yi）教授和狄百瑞（William de Bary）教授。

xii 我的研究于图书馆得益良多，因此我特别感谢 UCSD 图书馆馆长程健（Jim Cheng）（当时他还尚未到哥大任职）、朱慰慈（Victoria Chu）和陈晰（Chen Xi）。我还要感谢哥伦比亚大学的图书馆馆员，特别是王成志（Wang Chengzhi），以及哈佛大学、加州大学伯克利分校、普林斯顿大学、密歇根大学、美国国会图书馆和斯坦福大学为我提供帮助的诸位友人。我还要感谢中国哲学书电子化计划（Chinese Text Project）的负责人德龙（Donald Sturgeon）。而且我要感谢鲍勃·格雷厄姆（Bob Graham）、德博拉·德尔加斯（Deborah Del Gais）以及哈佛大学耐心的编辑团队。

1994 年，我获得对华学术交流委员会（Committee on Scholarly Communication with China）的博士研究基金，开始收集有关生祠的研究资料，从 2007 年开始主要精力转向此项研究。在这一过程中，很多人向我提出了富有价值的问题（第二章便旨在回答曾小萍的一个问题），解释相关背景，回答我的疑问，给予各种鼓励，还为我提供一手或二手的文献。除了上面提到的诸位同学之外，这些耐心而博学的人还包括白亚仁（Allan Barr）、我的导师柯丽德（Katy Carlitz）、约翰·达第斯（John Dardess）、戴思哲（Joseph Dennis）、戴彼得（Peter Ditmanson）、杜勇涛（Du Yongtao）、艾尔曼（Ben Elman）、美国明史学会（Society for Ming Studies）创会会长范德（Ted Farmer）、费丝言（Fei Siyen）、何安娜（Anne Gerritsen）、高万桑（Vincent Goossaert）、何义壮

(Martin Heijdra)、马克·亨德里克森 (Mark Hendrickson)、艾媿捷 (T. J. Hinrichs)、饭山知保 (Tomoyasu Iiyama)、康豹 (Paul Katz)、李康杰 (Jérôme Kerlouégan)、南恺时 (Keith Knapp)、郭亚佩 (Kuo Ya - pei)、李卓颖 (Li Cho - ying)、弗朗西·利普顿 (Francine Lipton)、刘祥光 (Liu Hsiang - kwang)、罗娓娓 (Luo Weiwei)、梅欧金 (Eugenio Menegon)、梅林宝 (Mark Meulenbeld)、梅尔清 (Tobie Meyer - Fong)、米海瑞 (Harry Miller)、梅晨曦 (Tracy Miller)、墨安男 (Emily Mokros)、奥利弗·穆尔 (Oliver Moore)、孟德卫 (D. E. Mungello)、罗柏松 (James Robson)、罗威廉 (Bill Rowe)、格申·沙斐尔 (Gershon Shafir)、许慧文 (Vivienne Shue)、杰夫·斯奈德-赖因克 (Jeff Snyder - Reinke)、司马黛兰 (Deborah Sommer)、苏阳 (Su Yang)、须江隆 (Takashi Sue)、宋怡明 (Michael Szonyi)、谭纳德 (Harold Tanner)、王安 (Ann Waltner)、王紫 (Chelsea Wang)、王思翔、魏乐博、魏伟森 (Thomas Wilson)、吴克强 (Chuck Wooldridge)、吴一立 (Wu Yi - li) 和伍美华 (Roberta Wue)。朋友们，我将你们列在一起，并不意味着我忘记了你们每个人对我的帮助，我深为感激。

我要特别感谢叶保民 (Ye Baomin)，他在我研究生祠时，和我通读了部分整篇的祠记；还要感谢方耿美 (Meghan Cai)、韩明士、康笑菲、刘祥光、卢苇菁 (Lu Weijing)、阮思德 (Bruce Rusk)、王岗 (Richard Wang)、奚如谷 (Stephen West) 和张婷 (Zhang Ting)，感谢他们帮助我理解令人费解的词句。赵文词 (Richard Madsen) 的研究影响了我思考价值的方式，我很高兴能在 UCSD 成为他的同事。我很感谢对第七章草稿进行批评的同事们，包括南希·卡乔拉 (Nancy Caciola)、柯素芝 (Suzanne

Cahill)、丹尼丝·德米特里乌 (Denise Demetriou)、克莱尔·爱丁顿 (Claire Edington)、葛凯 (Karl Gerth)、南希·郭 (Nancy Kwak)、光磊 (Guang Lei) 和帕梅拉·拉德克利夫 (Pamela Radcliff)。导言一章得益于诸位师友富有洞见的评论, 他们包括我的前同事周锡瑞 (Joe Esherick)、我所合作的人文学科研究人员格洛丽亚·查康 (Gloria Chacon)、克瑞丝蒂娜·里维拉·加尔萨 (Cristina Rivera Garza)、吴贵亨 (Ng Kwai - Hang)、费尔南多·多明格斯·卢比奥 (Fernando Dominguez Rubio) 和阿琳娜·威廉姆斯 (Alena Williams), 以及我的父亲和儿子。魏文轩 (Matt Wills) 对部分章节提出了深具启发的观点。还有那些在不同阶段通读文稿的人: 韩明士、达第斯、宋怡明、戴思哲、一位匿名评论人、王安、田育德 (Bruce Tindall) 和菲利普·派特 (Felipe Pait)。我衷心感谢他们所提出的详细而有益的批评和建议。

毋庸讳言, 文中所有错误由我独自承担。

我必须深深感谢家人朋友的支持, 他们是我的朋友 Martha A. L. Schulman, 我的教兄 Tim Anderson, 我的妹妹 Rachel 和 Hannah Schneewind, 我的姨妈 Helen 和姨丈 Sebastian Brock, 我已故的舅舅 Buzz Borges, 我的婆婆 Blossom Tindall, 特别是我的父母 Jerry 和 Elizabeth Schneewind。我感谢母亲坚持认为人需要有或者应该有工作之外的生活, 也感谢父亲教给我在历史背景下理解思想的方法。最重要的是, 我感谢 Bruce McGarrity Tindall 和 Leonora Franklin Schneewind Tindall, 感谢他们始终如一地愿意在多方面照顾我, 愿意和我讨论一个个关于生祠的精彩故事。

在本书中文版中, 我想要感谢译者邵长财, 感谢他严谨细致的工作。还有焦宇鹏, 感谢他对译文初稿的审阅。

年代简表

主要朝代

商	1600—1046 BC
周	1046—256 BC
秦	221—206 BC
汉	206 BC—AD 220
隋	581—618
唐	618—907
宋	960—1279
元	1279—1368
明	1368—1644
清	1644—1911

明代年号

洪武（太祖）	1368—1398
建文	1399—1402
永乐	1403—1424
洪熙	1425
宣德	1426—1435
正统（英宗）	1436—1449
景泰	1450—1456
天顺（英宗复位）	1457—1464
成化	1465—1487

弘治	1488—1505
正德	1506—1521
嘉靖	1522—1566
隆庆	1567—1572
万历	1573—1619
泰昌	1620
天启	1621—1627
崇祯	1628—1644

导 言

大明王朝的神圣和世俗生活始终交织在一起。皇帝上承天命，需要敬天法祖，尊贤重士，确保治下臣民安居乐业。祠堂与寺庙广布于殿阁官署之间，复杂而激烈的争论亦围绕现实政策和祭祀礼仪而展开。本书将关注这些争论中常被视为虚应故事的两个方面：普通民众的政治参与和为活人设立的生祠。

明人的早期著作就表达了家国一体的普遍观念。元代官员陈天祥称：

国家之与百姓，上下如同一身，民乃国之血气，国乃民之肤体。……是故民富则国富，民贫则国贫，民安则国安，民困则国困，其理然也。^①

稳定的统治秩序需要良好的经济基础作为保障，这是人们的共
识。而天命思想则将统治者与上天的力量联系起来。^② 上天，或称玉帝、天帝，会警示那些不能保障民众生活的王朝，甚至于最

① 《元史》卷一六八《陈天祥传》，北京：中华书局，1976年，第3945页。

② 关于明代的宗教意识和宇宙观念，参看姜永琳（Jiang），*The Mandate of Heaven and “The Great Ming Code”*（Seattle：University of Washington Press，2011）；劳格文（Lagerwey），*China：A Religious State*（Hong Kong：Hong Kong University Press，2010）；及戴乐（Taylor），“Cosmos and History in the Compilation of the *Da Ming Huidian*,” 未发表的论文，第二届明清史国际学术讨论会，南开大学，1991年，引用已获许可。

终推翻它。正如明太祖所说：

朕则上畏天，下畏地，中畏人。……夫人君，父天母地，而为民父母者也。……不能安斯民于宇内，是失天下之心矣。如此者，可不畏哉！^①

明太祖将自己视为天地之子、臣民之父，抚育万民也意味着对他们的责任。但是在现实中，朝廷实际的剥削和忽视往往压倒了民为邦本的政治理念。然而我将在本书中论证，那些对明代统治神圣性方面的修辞性表达，实际上也赋予了臣民政治参与的权力。

本书亦旨在考察明王朝的制度性建设。大大小小的祠寺广布于王朝版图之内，充当着连接政治和信仰之间的纽带。它们祭祀神灵、表彰楷模，传递着传统的价值观念，向祈祷者提供帮助。皇帝在都城连绵不断的宫阙之内祭祀天地。各地官员也在露天祭坛上祭奠神灵和厉鬼，在重檐祠寺中祭奠英灵与模范，在巍巍庙堂里祭奠城隍和孔子。家庭纪念先祖，学校追思先贤。每一个社区都有着各式各样的寺庙或更小的祠堂，供奉着曾是人类的仙佛。在这些大大小小的祠庙中，有一部分奉祀的是仍在世的生者。

例如，上文提到的元代官员陈天祥素来重视民生，把它作为执政的第一要务。《元史》记载：“天祥凡所设施，皆合众望。”他怜悯当地因贫困而沦为盗匪的民众，受到百姓的爱戴。他治下的民众因此在生祠中为他塑像，加以崇奉。^② 所谓“生祠”，最早

① 余继登：《皇明典故纪闻》卷三，北京：书目文献出版社，1995年，第145页。

② 《元史》卷一六八《陈天祥传》，第3945页。